

Vanaf 1 november 1992 :

1 225 767 — 1 959 101
14² × 52 381

5^o Vanaf 1 november 1991 :

1 755 108 — 2 314 513
11² × 50 855

Vanaf 1 november 1992 :

1 807 761 — 2 383 952
11² × 52 381 »

Art. 2. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

L. TOBBACK

De Minister van Begroting,

Mevr. M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

Avec effet au 1^{er} novembre 1992 :

1 225 767 — 1 959 101
14² × 52 381

5^o Avec effet au 1^{er} novembre 1991 :

1 755 108 — 2 314 513
11² × 50 855

Avec effet au 1^{er} novembre 1992 :

1 807 761 — 2 383 952
11² × 52 381 »

Art. 3. Notre Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 octobre 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

L. TOBBACK

Le Ministre du Budget,

Mme M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

N. 92 — 2737

20 OKTOBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 1965 houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1965 houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 september 1972, 30 juli 1976, het koninklijk besluit nr. 83 van 31 juli 1982, het koninklijk besluit nr. 163 van 30 december 1982, het koninklijk besluit van 16 augustus 1988, de wet van 4 januari 1989 en de koninklijke besluiten van 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991 en 19 november 1991, en op artikel 16, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 juli 1976, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990 en 7 augustus 1991;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 van het Gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 152 van 2 september 1992 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 11 september 1992;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De weddeschalen vermeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 21 april 1965 houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 september 1972, 30 juli 1976, het koninklijk besluit nr. 83 van 31 juli 1982, het koninklijk besluit nr. 163 van 30 december 1982, het koninklijk besluit van 16 augustus 1988, de wet van 4 januari 1989 en de koninklijke besluiten van 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991 en 19 november 1991, worden vervangen door de volgende weddeschalen :

« Rang A

1^o Attaché en assistant :

806 733 — 1 444 885
3¹ × 27 063
11² × 50 633

2^o Attaché en assistant :

998 793 — 1 499 885
3¹ × 24 444
10² × 42 776

F. 92 — 2737

20 OCTOBRE 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, notamment l'article 3, modifié par les arrêtés royaux des 8 septembre 1972, 30 juillet 1976, l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982, l'arrêté royal n° 163 du 30 décembre 1982, l'arrêté royal du 16 août 1988, la loi du 4 janvier 1989 et les arrêtés royaux des 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991 et 19 novembre 1991 et l'article 16, modifié par les arrêtés royaux des 30 juillet 1976, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990 et 7 août 1991;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° 152 du 2 septembre 1992 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 11 septembre 1992;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les échelles de traitements mentionnées à l'article 3 de l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 8 septembre 1972, 30 juillet 1976, l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982, l'arrêté royal n° 163 du 30 décembre 1982, l'arrêté royal du 16 août 1988, la loi du 4 janvier 1989 et les arrêtés royaux des 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991 et 19 novembre 1991, sont remplacées par les échelles de traitements suivantes :

« Rang A

1^o Attaché et assistant :

806 733 — 1 444 885
3¹ × 27 063
11² × 50 633

2^o Attaché et assistant :

998 793 — 1 499 885
3¹ × 24 444
10² × 42 776

3^o Eerstaanwezend assistent :

1 121 011 — 1 579 327
 3^e × 24 444
 9^e × 42 776

Rang B

Werkleider :

1 154 182 — 1 711 145
 11^e × 50 633

Rang C

Werkleider geaggregeerde :

1 173 387 — 1 906 721
 14^e × 52 381. »

Art. 2. De weddeschalen vermeld in artikel 16 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 juli 1976, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990 en 7 augustus 1991 worden vervangen door de volgende weddeschalen :

« Trap III :

1 324 730 — 2 092 946
 8^e × 96 027

Trap II :

1 554 593 — 2 340 281
 6^e × 130 948

Trap I :

1 743 740 — 2 616 735
 5^e × 174 599. »

Art. 3. De weddeschalen vermeld in artikel 2, tweede lid, van de wet van 4 januari 1989 houdende wijziging van de bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 1989, 21 maart 1990 en 7 augustus 1991 worden vervangen door de volgende weddeschalen :

« 1^o Attaché :

884 720 — 1 258 372
 3^e × 24 444
 8^e × 37 540

2^o Assistent :

998 793 — 1 414 333
 3^e × 24 444
 8^e × 42 776. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 november 1992.

Art. 5. Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,
 L. TOBBACK

De Minister van Begroting,
 Mevr. M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

3^o Premier assistant :

1 121 011 — 1 579 327
 3^e × 24 444
 9^e × 42 776

Rang B

Chef de travaux :

1 154 182 — 1 711 145
 11^e × 50 633

Rang C

Chef de travaux agrégé :

1 173 387 — 1 906 721
 14^e × 52 381. »

Art. 2. Les échelles de traitements mentionnées à l'article 16 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 30 juillet 1976, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990 et 7 août 1991, sont remplacées par les échelles de traitements suivantes :

« Degré III :

1 324 730 — 2 092 946
 8^e × 96 027

Degré II :

1 554 593 — 2 340 281
 6^e × 130 948

Degré I :

1 743 740 — 2 616 735
 5^e × 174 599. »

Art. 3. Les échelles de traitements mentionnés à l'article 2, alinéa 2, de la loi du 4 janvier 1989 modifiant le statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 1989, 21 mars 1990 et 7 août 1991 sont remplacées par les échelles de traitements suivantes :

« 1^o Attaché :

884 720 — 1 258 372
 3^e × 24 444
 8^e × 37 540

2^o Assistent :

998 793 — 1 414 333
 3^e × 24 444
 8^e × 42 776. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er novembre 1992.

Art. 5. Nos Ministres et Notre Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles le 20 octobre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,
 L. TOBBACK

Le Ministre du Budget,
 Mme M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

N. 92 — 2738

20 OKTOBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling, wat betreft het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, van het bijzonder stelsel bedoeld bij het koninklijk besluit van 21 april 1965 houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1965 houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat, inzonderheid op artikel 23;

F. 92 — 2738

20 OCTOBRE 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 avril 1965 établissant, en ce qui concerne le Ministère de l'Education nationale et de la Culture, le régime particulier prévu par l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, notamment l'article 23;